



## CONTRATO N.º 146/2025

El **BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY**, domiciliado en las avenidas **Federación Rusa y Augusto Roa Bastos de la ciudad de Asunción**, República del Paraguay, representado en este acto por el **ECON. WALTER ANTONIO ZÁRATE ALMIRÓN**, con documento de identidad N.º **1.328.169**, en calidad de gerente general, denominado en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y por la otra, la firma **EMPORIO FERRETERÍA S.R.L.** con **RUC N.º 80002756-6**, domiciliada en la calle **Paraíso esq. Yuasy'y**, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada en este acto por el **SR. AXEL CORVALÁN AMIGO**, con documento de identidad N.º **461.997**, en calidad de gerente general, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente contrato en el marco del llamado a "**LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA NACIONAL N.º 102/2025 - ADQUISICIÓN DE REPUESTOS, ACCESORIOS Y HERRAMIENTAS MENORES PARA MANTENIMIENTO DEL COMPLEJO BCP - ID N.º 474518**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### 1. OBJETO

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de los **Lotes N.º 6 y 10** de la convocatoria **LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA NACIONAL 102/2025 - ADQUISICIÓN DE REPUESTOS, ACCESORIOS Y HERRAMIENTAS MENORES PARA MANTENIMIENTO DEL COMPLEJO BCP - ID N.º 474518** - -

### 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

- (a) El contrato y sus adendas o modificaciones;
- (b) El pliego de bases y condiciones y sus adendas o modificaciones;
- (c) Los datos cargados en el SICP;
- (d) La oferta del proveedor;
- (e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del pliego de bases y condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este. -

### 3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son:

- (a) La garantía de fiel cumplimiento del contrato; y
- (b) Las demás comunicaciones emitidas por las partes relativas al presente contrato. -

### 4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al certificado de disponibilidad presupuestaria vinculado al programa anual de contrataciones (PAC) con el **ID N.º 474518**. -

El presente proceso no es plurianual. -

**EMPORIO**  
Ferreteria S.R.L.

  
Walter A. Zárate Almirón  
Gerente General



## CONTRATO N.º 146/2025

### 5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente contrato es el resultado del procedimiento de LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA NACIONAL 102/2025 - ADQUISICIÓN DE REPUESTOS, ACCESORIOS Y HERRAMIENTAS MENORES PARA MANTENIMIENTO DEL COMPLEJO BCP, convocado por el Banco Central del Paraguay. La adjudicación fue realizada según acto administrativo Resolución G.G. N.º 231/2025 de fecha 19 de noviembre de 2025. –

### 6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS

#### LOTE N.º 6 - ADQUISICIÓN DE VARILLAS Y ESTAÑO - Contrato Cerrado.

El monto total asciende a la suma de **guaraníes catorce millones trescientos veintiún mil (G. 14.321.000).** –

El detalle de los precios se expresa a continuación:

LOTE N.º 6 - ADQUISICIÓN DE VARILLAS Y ESTAÑO - Contrato Cerrado.						
Ítem	Descripción del bien/servicio	Atributos	Cantidad	Características	Precio unitario en guaraníes (IVA Incluido)	Precio total en guaraníes (IVA Incluido)
1	Varilla torsionada de 6 mm x 12 m.	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Inpace Fab.: Inpace Proc.: Nacional	30.260	907.800
2	Varilla torsionada de 8 mm x 12 m.	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Inpace Fab.: Inpace Proc.: Nacional	52.240	1.567.200
3	Varilla torsionada de 10 mm x 12 m.	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Inpace Fab.: Inpace Proc.: Nacional	81.460	1.629.200
4	Estaño en alambre de 1,5mm 60%Sn/40%Pb de 500g.	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Best Fab.: Best Proc.: Brasil	340.560	10.216.800
Precio total en guaraníes Lote N.º 6 (IVA Incluido)						14.321.000

#### LOTE N.º 10 - ADQUISICIÓN DE CAÑOS DE PVC ROSCABLE Y SOLDABLE PARA AGUA - Contrato Cerrado.

El monto total asciende a la suma de **guaraníes diecisiete millones trescientos setenta mil quinientos (G. 17.370.500).** –

El detalle de los precios se expresa a continuación:

LOTE N.º 10 - ADQUISICIÓN DE CAÑOS DE PVC ROSCABLE Y SOLDABLE PARA AGUA - Contrato Cerrado.						
Ítem	Descripción del bien/servicio	Atributos	Cantidad	Características	Precio unitario en guaraníes (IVA Incluido)	Precio total en guaraníes (IVA Incluido)
1	TUBO PVC ROSCABLE 1 1/4" x 6mts	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	5	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	103.000	515.000
2	TUBO PVC ROSCABLE 1 1/2" x 6mts	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	5	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	127.290	636.450
3	TUBO PVC ROSCABLE 2" x 6mts	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	5	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	117.490	587.450
4	ALMA DOBLE ROSCABLE 1/2"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	710	21.300
5	ALMA DOBLE ROSCABLE 3/4"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	1.100	33.000
6	ALMA DOBLE ROSCABLE 1"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	2.120	63.600

**EMPORIO**  
Ferretería S.R.L.

Walter A. Zárate Almirón  
Gerente General



## CONTRATO N.º 146/2025

7	BUJE REDUCCIÓN ROSCABLE 1/2X3/4"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	1.220	36.600
8	BUJE REDUCCIÓN ROSCABLE 1X1/2"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	1.590	47.700
9	BUJE REDUCCIÓN ROSCABLE 1 X3/4"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	1.480	44.400
10	CODO 90° ROSCABLE 3/4"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	1.870	56.100
11	CODO 90° REDUCCIÓN ROSCABLE 3/4 X 1/2"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	2.310	69.300
12	CODO 90° REDUCCION ROSCABLE 1X3/4"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	3.580	107.400
13	Tapon macho roscable 1/2"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	610	18.300
14	Tapon macho roscable 3/4"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	670	20.100
15	Tapon macho roscable 1"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	860	25.800
16	Tapon macho roscable 1 1/4"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	2.220	66.600
17	Tapon macho roscable 1 1/2"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	2.860	85.800
18	Tapon macho roscable 2"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	3.570	107.100
19	Tapon hembra roscable 1/2"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	1.000	30.000
20	Tapon hembra roscable 3/4"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	1.420	42.600
21	Tapon hembra roscable 1"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	2.890	86.700
22	Tapon hembra roscable 1 1/4"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	3.610	108.300
23	Tapon hembra roscable 1 1/2"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	5.430	162.900
24	Tapon hembra roscable 2"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	5.930	177.900
25	Te reducción roscable 3/4x1/2"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	10	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	3.470	34.700
26	Te reducción roscable 1x3/4"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	10	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	4.960	49.600
27	Te reducción roscable 1 1/2x3/4"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	10	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	9.190	91.900
28	Union reduccion roscable 3/4x1/2"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	15	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	2.420	36.300
29	Union reduccion roscable 1x3/4"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	15	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	2.640	39.600
30	Union de correr para tubo roscable 1/2"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	8.980	269.400
31	Union de correr para tubo roscable 3/4"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	12.900	387.000

**EMPORIO**  
Ferretería S.R.L.

Walter A. Zárate Almirón  
Gerente General



## CONTRATO N.º 146/2025

32	Union de correr para tubo roscable 1"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	30	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	8.750	262.500
33	Caño PVC soldable 20 mm x 6mts	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	5	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	13.700	68.500
34	Caño PVC soldable 25 mm x 6mts	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	5	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	19.390	96.950
35	Caño PVC soldable 32 mm x 6mts	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	5	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	47.560	237.800
36	Caño PVC soldable 40 mm x 6mts	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	10	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	36.510	365.100
37	Caño PVC soldable 50 mm x 6mts	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	10	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	44.180	441.800
38	Caño PVC soldable 60 mm x 6mts	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	10	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	82.460	824.600
39	Caño PVC soldable 75mm x 6mts	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	10	Marca: Titan Fab.: Titan Proc.: Nacional	129.800	1.298.000
40	Caño PVC soldable 85mm x 6mts	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	10	Marca: Titan Fab.: Titan Proc.: Nacional	232.200	2.322.000
41	Codo 90° soldable 20 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	770	15.400
42	Codo 90° soldable 25 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	1.050	21.000
43	Codo 90° soldable 32 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	c	37.400
44	Codo 90° soldable 40 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	4.060	81.200
45	Codo 90° soldable 50 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	4.690	93.800
46	Codo 90° soldable 60 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	10.400	208.000
47	Codo 90° soldable 75mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	23.010	460.200
48	Codo 90° soldable 85 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	27.690	553.800
49	Tee soldable de 20 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	10	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	1.150	11.500
50	Tee soldable de 25 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	10	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	1.630	16.300
51	Codo Reduccion 90° soldable 25 x 20 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	10	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	1.170	11.700
52	Codo Liso Rosca 90° soldable 20 x 1/2"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	10	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	1.420	14.200
53	Codo Liso Rosca 90° soldable 25 x 3/4"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	10	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	1.870	18.700
54	Tee soldable con rosca 20 x 1/2"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	10	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	1.370	13.700
55	Tee soldable con rosca 25 x 1/2"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	10	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	2.500	25.000
56	Tee soldable con rosca 25 x 3/4"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	10	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	2.230	22.300
57	Union sencilla	Unidad de Medida: Unidad	20	Marca: Krona	780	15.600

4

**EMPORIO**  
Ferretería S.R.L.

Walter A. Zárate Almirón  
Gerente General



## CONTRATO N.º 146/2025

	soldable 20 mm	Presentación: UNIDAD		Fab.: Krona Proc.: Brasil		
58	Union sencilla soldable 25 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	780	15.600
59	Union sencilla soldable 32 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	1.480	29.600
60	Union sencilla soldable 40 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	3.140	62.800
61	Union sencilla soldable 50 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	2.830	56.600
62	Union sencilla soldable 60 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	9.850	197.000
63	Union sencilla soldable 75mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	17.220	344.400
64	Union sencilla soldable 85 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	22.620	452.400
65	Union doble soldable 20 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	4.340	86.800
66	Union doble soldable 25 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	6.420	128.400
67	Union doble soldable 32 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	8.960	179.200
68	Union doble soldable 40 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	16.130	322.600
69	Union doble soldable 50 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	21.900	438.000
70	Union doble soldable 60 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	31.720	634.400
71	Union doble soldable 75 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	50.710	1.014.200
72	Union doble soldable 85 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	20	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	86.480	1.729.600
73	Union Reduccion soldable 25 x 20 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	15	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	1.110	16.650
74	Union Reduccion soldable 32 x 25 mm	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	15	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	1.780	26.700
75	Adaptador macho 20 x 1/2"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	15	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	720	10.800
76	Adaptador macho 25 x 3/4"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	15	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	620	9.300
77	Adaptador macho 32 x 1"	Unidad de Medida: Unidad Presentación: UNIDAD	15	Marca: Krona Fab.: Krona Proc.: Brasil	1.300	19.500
<b>Precio total en guaraníes Lote N.º 10 (IVA Incluido)</b>						<b>17.370.500</b>



El PROVEEDOR se compromete a proveer los bienes a la CONTRATANTE y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del contrato. –

La CONTRATANTE se compromete a pagar al PROVEEDOR como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el pliego de bases y condiciones. –

Walter A. Zárate Almirón  
Gerente General



## **CONTRATO N.º 146/2025**

### **7. VIGENCIA DEL CONTRATO**

El plazo de vigencia del contrato será desde la suscripción del mismo, hasta el cumplimiento total de las obligaciones contractuales. –

### **8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES y/o PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS**

El plazo total máximo para la entrega de los bienes será desde la suscripción del contrato hasta el 11 de diciembre de 2025. –

Los bienes serán entregados en el Depósito de productos varios del Banco Central del Paraguay, sito en la Av. Federación Rusa y Av. Augusto Roa Bastos. –

### **9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO**

La administración del contrato estará a cargo del Departamento de Logística del Banco Central del Paraguay. –

Serán administradores del contrato los funcionarios Teresa Schreiber, con C.I. N.º 875.711, directora del Departamento de Logística, en carácter de titular y en carácter de auxiliar, Gustavo Molas, con C.I. N.º 1.352.660, jefe de la Sección Mantenimiento de Edificios y Obras Civiles, o quienes los sustituyan en el ejercicio de los mencionados cargos, conforme con las documentaciones respaldatorias que acrediten dichas designaciones. –

### **10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las condiciones contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. –

El valor de la garantía de fiel cumplimiento de contrato es del diez por ciento (10%) del monto total del contrato. –

La garantía deberá estar vigente, como mínimo, desde la fecha de inicio de la vigencia del contrato y hasta por lo menos 30 (treinta) días posteriores al vencimiento del plazo máximo de entrega de los bienes previsto en el pliego de bases y condiciones. –

### **11. MULTAS**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. –

Superado el monto equivalente a la garantía de fiel cumplimiento de contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de resolución del contrato de conformidad al artículo 122 del Decreto N.º 2264/24 "POR EL CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N.º 7021 DEL 9 DE DICIEMBRE DE 2022, "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan. –

**EMPORTO**  
Ferretaría S.R.L.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la garantía de cumplimiento del contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N.º 7021/22. –

  
Walter A. Zárate Almirón  
Gerente General



## CONTRATO N.º 146/2025

### **12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N.º 7021/22, y en las condiciones contractuales del pliego de bases y condiciones. –

### **13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales. –

### **14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato. –

### **15. IDIOMA DEL CONTRATO**

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato. –

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción. –

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Asunción, República del Paraguay el día 2 de Diciembre de 2025. –

  
WALTER A. ZÁRATE ALMIRÓN

Gerente General

POR EL BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY

  
EMPORIO  
Ferretería S.R.L.  
AXEL CORVALÁN AMIGO

Gerente General

POR LA FIRMA EMPORIO FERRETERÍA S.R.L.